

RUSSISCH - DEUTSCH WÖRTERBUCH FÜR GASTFAMILIEN

<u>Buchstabe</u>	<u>Aussprache</u>	<u>Beispiel</u>	<u>Aussprache</u>	<u>Übersetzung</u>
А - а	a	аптека	aptjeka	Apotheke
Б - б	b	больница	balniza	Krankenhaus
В - в	w	врач	wratsch	Arzt
Г - г	g	грузовик	grusawik	LKW
Д - д	d	дверь	dwjer	Tür
Е - е	je	нет	njet	nein
Ё - ё	io	зелёный	siljonij	grün
Ж - ж	sh	жарко	sharka	heiss
З - з	s(z)	зоопарк	saapark	Zoo
И - и	i	из	is(z)	aus
Й - й	ij	чай	tschaj	Tee
К - к	k	красный	krassnij	rot
Л - л	l	ложка	loschka	Löffel
М - м	m	музей	musej	Museum
Н - н	n	ноябрь	najabr	November
О - о	o	осень	osjen	Herbst
П - п	p	подарок	padarak	Geschenk
Р - р	r	россия	rassija	Russland
С - с	s	стоянка	stajanka	Parkplatz
Т - т	t	такси	taksi	Taxi
У - у	u	улица	uliza	Strasse
Ф - ф	f	февраль	fewral	Februar
Х - х	ch	хорошо	charascho	gut
Ц - ц	z (ts)	цена	zyna	Preis
Ч - ч	tsch	чёрный	tschiornij	schwarz
Ш - ш	sch	школа	schkola	Schule
Щ - щ	schtsch	щёки	tschjoki	Wangen
Ы - ы	y	монастырь	monastir	Kloster
Э - э	e	электричество	elektritschestwa	Strom
Ю - ю	ju	меню	menu	Menü
Я - я	ja	яблоко	jablaka	Apfel
Ъ - ъ	Härtezeichen			
Ь - ь	Weichzeichen			

<u>Zahlen</u>	<u>Kyrillisch</u>	<u>Aussprache</u>	
1	один	adin	
2	два	dwa	
3	три	tri	
4	четыре	tschetiri	
5	пять	pjath	
6	шесть	schesth	
7	семь	siem	
8	восемь	wosiem	
9	девять	diewjath	
10	десять	diesjat	
11	одиннадцать	adinnadzath	
12	двенадцать	dwienadzath	
13	тринадцать	trinadzath	
14	четырнадцать	tschetirnadzath	
15	пятнадцать	pjathnadzath	
16	шестнадцать	schestnadzath	
17	семнадцать	siemnadzath	
18	восемнадцать	wosiemnadzath	
19	девянадцать	diewjanadzath	
20	двадцать	dwadzath	
30	тридцать	tridzath	
40	сорок	sorok	
50	пятьдесят	pjatdesjath	
60	шестьдесят	schestdiesjath	
70	семьдесят	ciemdiesjath	
80	восемьдесят	wosiesiesjath	
90	девяносто	diewjanosta	
100	сто	sto	
200	двести	dwiesti	
300	триста	trista	
400	четыреста	schetiriesta	
500	пятьсот	pjatsot	
600	шестьсот	schestsot	
700	семьсот	ciemsot	
800	восемьсот	wosiemsot	
900	девятьсот	diewjathsot	
1000	тысяча	tisicha	
много		mnoga	viel
мало		mala	wenig
1. 2.3.	первый второй третий	pierwii,wtaroi,triarii	

Kyrillisch

Begrüßung, Höflichkeitsaustausch

да
нет
здравствуйте
привет
меня зовут...
как тебя зовут?
доброе утро
добрый день

Aussprache

da
njet
sdraswuitje
priwiet
minja sawut
kak tibja sawut?
dobraje utra
dobrij dien

Übersetzung

ja
nein
guten Tag
Hallo
Ich heiße...
Wie heißt du?
guten Morgen
guten Tag

добрый вечер
 спокойной ночи
 спасибо
 пожалуйста
 как дела?
 хорошо
 всё в порядке?
 ты устал?(m) ты устала(f)
 Вы устали (pl)
 у меня всё хорошо
 как прошёл день?
 на здоровье!
 приятного аппетита!
 что ты хочешь?
 хочешь спать?

я говорю чуть-чуть
 по-русски
 я говорю по-немецки
 Швейцария
 Белоруссия
 извините

in der Küche, beim Essen

кухня
 стол
 стул
 лампа
 тарелка
 чашка
 стакан
 ложка
 вилка
 нож
 холодильник
 салфетки
 мои руки
 мыть руки
 мойте руки
 приходите есть
 ты любишь это?
 я это люблю
 я это не люблю
 ешь пожалуйста
 бутылка
 окно
 дверь
 ключ
 голод
 ты голоден?
 я хочу есть
 хочешь пить?
 пить
 есть

dobrij wietscher	guten Abend
spakoinai notschi	gute Nacht
spasiba	danke
paschalusta	bitte
kak djela	Wie geht es Ihnen?
charascho	gut
wsio w parjadjke	Alles in Ordnung?
ti ustal(m)ustala	Bist müde?
wi ustali	Seid ihr müde?
u minja wsio charascho//	Bei mir ist alles gut
kak praschiol dien?//	Wie war dein Tag?
na sdarowje!	Gesundheit! (niessen)
priatnawa appetita//	Guten Appetit
schtò ti chotschesch? /	Was willst du?
chotschesch spat?	Willst du schlafen?
ja gawariu tschut-	Ich spreche wenig Russisch
tschut pa russki	
ja gawariu pa-njemezki /	Ich spreche Deutsch
Schweizarija	Schweiz
Bielarussija	Weissrussland
iswinitje	Entschuldigung

kuchnija	Küche
stol	Tisch
stul	Stuhl
lampa	Licht
tarjelka	Gericht
tschaschka	Tasse
stakan	Glas
loschka	Löffel
wilka	Gabel
nosch	Messer
cholodilnik	Kühlschrank
salfjetki	Servietten
moi ruki	meine Hände
mit ruki	Hände waschen
moitje ruki	wascht eure Hände
prichaditje jest	kommt ihr essen
ti liubisch eta?	Gefällt es dir?
ja eta liubiu	ich mag das
ja eta nje liubliu	ich mag das nicht
jesch paschalusta	iss bitte
butilka	Flasche
akno	Fenster
dwjer	Tür
kliutsch	Schlüssel
golad	Hunger
ti goladjen?	Hast du Hunger?
ja katschu jest	Ich habe Hunger
chotschjesch pit?	Willst du trinken?
pith	trinken
jest	essen

Lebensmittel

продукты	produkti	Produkte
чай	tschai	Tee
кофе	kofe	Kaffee
молоко	malako	Milch
вода	wada	Wasser
минеральная вода	Mineralnaja wada	Mineralwasser
сок	sok	Saft
хлеб	kljeb	Brot
масло	maslo	Butter
варенье	warjenie	Marmelade
колбаса	kalbasa	Wurst
мёд	miod	Honig
корнфлекс	kornfleks	Cornflakes
сахар	sachar	Zucker
соль	sol	Salz
сыр	sir	Käse
картошка	kartoschka	Kartoffel
макароны	makaroni	Pasta
рис	ris	Reis
суп	sup	Suppe
мясо	mjaso	Fleisch
овощи	owaschi	Gemüse
фрукты	frukti	Früchte
огурец	agurjez	Gurke
помидор	pamidor	Tomate
салат	salat	Salat
яблоко	jabloko	Apfel
марков	markof	Rüebli
блины	blini	Omelette/Pfannkuchen
рыба	riba	Fisch

Sachen draussen

снаружи	snaruschi	draussen
дом	dom	Haus
улица	uliza	Strasse
игровая площадка	igrawaja plaschadka	Spielplatz
качели	katschjeli	Schaukel
горка	gorka	Rutschbahn
огород / сад	agarod / sad	Garten
дерево	djerewo	Baum
цветок	zwjetok	Blume
гора	gara	Berg
город	gorad	Stadt
деревня	derewnja	Dorf
река	rjeka	Fluss
озеро	osjera	See
машина	maschina	Auto
велосипед	welosipjed	Velo
шлем	schljem	Helm
автобус	aftobus	Bus
самолёт	samaliot	Flugzeug
верталёт	wjertaliot	Helikopter

подъёмник
мы идём в Иланц
мы идём на озеро
ремень
поезд
вокзал

Sachen drinnen

внутри
кровать
комната
детская комната
ванная
зубы чистить
туалет
душ
стиральная машина
телефон
компьютер
телевизор
письмо
книга
бумага
карандаш
ручка
подарок
деньги

Familie

семья
отец
мать
брат
сестра
бабушка
дедушка
сын
дети
люди
друг
подруга
муж
жена
группа

Wetter

погода
солнце
дождь
небо
звёзды
луна
снег

padiomnik
mi idiom w llanz
mi idiom na osjera
rjemen
poiesd
waksal

Seilbahn
Wir gehen nach llanz
Wir gehen zum See
Autogurt
Zug
Bahnhof

wnutri
krawat
komnata
djetskaja komnata
wannaja
subi tschistith
tualet
dusch
stiralnaja maschina
telefon
capiuter
televisor
pismo
kniga
bumaga
karandasch
rutschka
padarok
djengi

drinnen
Bett
Zimmer
Kinderzimmer
Badezimmer
Zähne putzen
WC
Dusche
Waschmaschine
Telefon
Computer
Fernseher
Brief
Buch
Papier
Bleistift
Kugelschreiber
Geschenk
Geld

semja
atjez
math
brath
sjestra
babuschka
djeduschka
sin
djeti
liudi
drug
padruga
musch
schena
gruppa

Familie
Vater
Mutter
Bruder
Schwester
Grossmutter
Grossvater
Sohn
Kinder
Leute
Freund
Freundin
Ehemann
Ehefrau
Gruppe

pagoda
sonzje
doschd
njeba
swiosdi
luna
snjeg

Wetter
Sonne
Regen
Himmel
Sterne
Mond
Schnee

сегодня хорошая погода	segodnja charoschaja pagoda	heute ist schönes Wetter
идёт дождь	idiot doschd	es regnet

Zeit

год	god	Jahr
месяц	mjesjaz	Monat
неделя	njedjelja	Woche
день	djen	Tag
час	tschas	Stunde
минута	minuta	Minute
сейчас семь часов	sjtschas sjem tschasof	jetzt ist sieben Uhr
через тридцать	tscheres tridzazh minut mi idiom	in 30 Minuten gehen wir
минут мы идём		
через два мы вернёмся	tscheres dwa tschasa mi werniomsja	/ in 2 Stunden sind wir zurück
через три дня	tscheres tri dnja	in drei Tagen
сколько время	skolka wremja	Wie spät ist es?
сейчас	seitschas	jetzt
позже	postsche	später
завтра	sawtra	morgen
вчера	wtschera	gestern
сегодня	segodnja	heute
утро / утром	utra /utram	morgen / morgens
полдень	poldien	Mittag
вечер	notsch	Abend
ночь	notsch	Nacht
прошлым годом	proschlim godom	vor einem Jahr
через год	tscheres god	in einem Jahr

Fraggewörter, Woher Wohin

где	gdje	wo
как	kak	wer
сколько	skolka	wie
когда	kagda	wieviel
почему	patschemu	wann
что	schtu	wieso
куда	kuda	wohin
кто это ?	kto eta	Wer ist das?
что это?	schtu eta	Was ist das?
здесь		hier
там		dort
направо		nach rechts
налево		nach links
прямо		geradeaus

Krankheiten

болит	balit	Schmerzen, weh tun
болит голова	balit galawa	Kopfschmerzen
болит живот	balit schiwot	Bauchschmerzen
зуб болит	sub balit	Zahnschmerzen
горло болит	gorla balit	Halsschmerzen
понос	panos	Durchfall
запор	sapor	Verstopfung
аптека	aptjeka	Apotheke
доктор	doktor	Doktor/Arzt

больница
я болею
у тебя что то болит?

balniza
ja ballieio
u tebja tschtota balit?

Spital
Ich bin krank
Hast du Schmerzen?

Adjektive

маленький
большой
прекрасный
не прекрассный
холодно
тепло
жарко
очень хорошо
плохо
специальная
нормальный
много
мало
чуть-чуть

malinkij
balschoij
prekrasnij
nie prekrasnij
cholodna
tieplo
scharko
otschjn charascho
plocha
spezialnaja
normalnij
mnoga
malo
tschutschut

klein
gross
schön
nicht schön
kalt
warm
heiss
sehr gut
schlecht
speziell
normal
viel
wenig
ein bisschen

Pronomen

я
ты
он
она
мы
вы
они
это

ja
ti
on
ana
mi
wi
oni
eta

ich
du
er
sie
wir
Sie / ihr
sie
der, die, das

Farben

цвета
красный
синий
жёлтый
зелёный
оранжевый
фиолетовый
чёрный
белый
коричневый
серый

zwjeta
krasnij
sinij
scholtij
sielonij
oranschewij
violetawij
tschornij
bielij
karitschniewij
sierij

Farbe
rot
blau
gelb
grün
orange
violet
schwarz
weiss
braun
grau

Tiere

кошка/кот
собака
морская свинка
курица
корова
кролик
волк
птица
свинья

schiwotnije
koschka/kot
s0baka
marskaja swinka
kuriza
karowa
krolik
wolk
ptiza
swinja

животные
Katze/Kater
Hund
Meerschweinchen
Hähnchen
Kuh
Kaninchen
Wolf
Vogel
Schwein

Kleider

штаны	schtanj	Hosen
кофта	kofta	Pullover
куртка	kurтка	Jacke
футболка	futbolka	T Shirt
обувь	obuf	Schuhe
носки	naski	Socken
нижнее белье	nischnie bilio	Unterwäsche
юбка	jupka	Rock
платье	platje	Kleid
дождевик	daschdiewik	Regenjacke
рюкзак	riuksak	Rucksack
сумка	sumka	Tasche
купальник	kupalnik	Schwimmanzug
кепка	kjepka	Mütze

Verben	Infinitiv	Imperativ	Ich Form	
есть	jest	iesch	ja jem	essen, iss, ich esse
пить	pith	piei	ja pliu	trinken, trink, ich trinke
играть	igrath	igraj	ja igräu	spielen, spiel, ich spiele
петь	pjeth	pjej	ja piu	singen, sing, ich singe
отдыхать	otdichat	otdichaj	ja otdichaiu	sich ausruhen, ruhe aus, ich ruhe aus
вставать	wstawat	wstawaj	ja wstaiu	aufstehen, steh auf, ich stehe auf
спать	spath	spi	ja spliu	schlafen, schlaf, ich schlafe
идти	idti	idi	ja idu	gehen, gehe, ich gehe
плавать	plawath	pliwi	ja pliwu	schwimmen, schwimme, ich schwimme
покупать	pakupath	pakupai	ja pakupaiu	kaufen, kauf, ich kaufe
писать	pisath	pischi	ja pischu	schreiben, schreib, ich schreibe
рисовать	risawath	risui	ja risuiu	zeichnen, zeichne, ich zeichne
смотреть	smatrjeth	smatri	ja smatriu	schauen, schaue, ich schaue
знать	snath	snai	ja snaiu	wissen, ich weiss
открыть	atkrith	atkroi	ja atkriwaiu	öffnen, öffne, ich öffne
закрыть	sakrith	sakroi	ja sakriwaiu	schliessen, schliess, ich schliesse
хотеть	chatieth	ja chatschu	wollen,, ich will
мочь	motsch	ja magu	können,, ich kann
мыться	mitsa	moisia	ja moiuis	sich waschen, wasch dich, ich wasche
стирать	stirath	stirai	ja stiraiu	waschen, wasche, ich wasche (Kleider)
приносит	prinasith	prinasi	ja prinisui	bringen, bringe, ich bringe
говорить	gawarith	gawari	ja gawariu	sprechen, sprich, ich spreche
думать	dumath	dumai	ja dumaiu	denken, denke, ich denke
делать	djelath	djelai	ja djelaiu	machen, mach, ich mache
иметь	imeth	ja imeiu	haben,, ich habe
понимать	panimath	panimai	ja panimaiu	verstehen, versteh, ich verstehe
ждать	schdath	schdi	ja schdu	warten, warte, ich warte
любить	ljubith	liubi	ja ljubliu	lieben, liebe, ich liebe